

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	II <i>Sdělení</i>	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2007/C 107/01	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2007/C 107/02	Zahájení řízení (Případ č. j. COMP/M.4523 – Travelport/Worldspan) ⁽¹⁾	3
	IV <i>Informace</i>	
	INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2007/C 107/03	Směnné kurzy vůči euru	4
2007/C 107/04	Směnné kurzy vůči euru	5
	INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ	
2007/C 107/05	Souhrn oznámení obdržných v roce 2006 Komisí podle článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97	6
2007/C 107/06	Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	20
2007/C 107/07	Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům ⁽¹⁾	23

V Oznámení

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2007/C 107/08	Výzva k podávání žádostí o povolení k těžbě uhlovodíků v dílčím bloku P3c nizozemského kontinentálního šelfu	26
2007/C 107/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4634 – Sabanci/Verbund/Enerjisa JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	27

JINÉ AKTY

Komise

2007/C 107/10	Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin	28
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 107/01)

Datum přijetí rozhodnutí	4. 4. 2007
Podpora č.	N 588/06
Členský stát	Nizozemsko
Region	Gelderland
Název (a/nebo jméno příjemce)	Vitaal Gelderland
Právní základ	Provinciewet, subsidieregeling vitaal Gelderland, beleidsplan subsidieverstrekking water
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Ochrana životního prostředí
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 36,25 mil. EUR
Míra podpory	30 %
Délka trvání programu	1. 11. 2004-1. 11. 2012
Hospodářská odvětví	Zásobování elektřinou, vodou a plynem
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Gedeputeerde Staten van Gelderland
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum přijetí rozhodnutí	1. 3. 2007
Podpora č.	NN 4/07 (ex N 411/06)
Členský stát	Polsko
Region	Mazowieckie
Název (a/nebo jméno příjemce)	Delitissue Sp. z o.o.
Právní základ	Porozumienie z dnia 9 listopada 2000 r.; Aneks do porozumienia z dnia 29 marca 2006 r.
Název opatření	Individuální podpora
Cíl	Regionální rozvoj, Zaměstnanost
Forma podpory	Sleva na dani, Odpuštění dluhu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory: 13,3 mil. PLN
Míra podpory	3,92 %
Délka trvání programu	1. 1. 2001-31. 12. 2010
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Urząd Miasta Ciechanów ul. Jana Pawła II 6 PL-06-400 Ciechanów
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Zahájení řízení
(Případ č. j. COMP/M.4523 – Travelport/Worldspan)

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 107/02)

Dne 3. května 2007 Komise rozhodla zahájit řízení ve výše uvedeném případě poté, co dospěla k závěru, že oznámené spojení vzbuzuje vážné obavy, pokud jde o jeho soulad se společným trhem. Zahájením řízení je otevřena druhá fáze šetření oznámeného spojení, aniž by bylo jakkoli předjímán konečné rozhodnutí v případě. Základem pro rozhodnutí je čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 139/2004.

Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhovanému spojení.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, jinak nebudou plně vzaty v úvahu pro účely tohoto řízení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 – 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4523 – Travelport/Worldspan, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Merger Network
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Brussels

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

10. května 2007

(2007/C 107/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3527	RON rumunský lei	3,2844
JPY japonský jen	162,86	SKK slovenská koruna	33,581
DKK dánská koruna	7,4518	TRY turecká lira	1,8145
GBP britská libra	0,68070	AUD australský dolar	1,6258
SEK švédská koruna	9,2065	CAD kanadský dolar	1,4983
CHF švýcarský frank	1,6473	HKD hongkongský dolar	10,5791
ISK islandská koruna	86,06	NZD novozélandský dolar	1,8439
NOK norská koruna	8,1590	SGD singapurský dolar	2,0521
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 251,45
CYP kyperská libra	0,5829	ZAR jihoafrický rand	9,4209
CZK česká koruna	28,257	CNY čínský juan	10,4071
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3272
HUF maďarský forint	248,15	IDR indonéská rupie	11 856,42
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,6012
LVL lotyšský latas	0,6967	PHP filipínské peso	63,780
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,9120
PLN polský zlotý	3,7634	THB thajský baht	44,188

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**9. května 2007**

(2007/C 107/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3535	RON rumunský lei	3,2885
JPY japonský jen	162,35	SKK slovenská koruna	33,579
DKK dánská koruna	7,4525	TRY turecká lira	1,8131
GBP britská libra	0,67985	AUD australský dolar	1,6331
SEK švédská koruna	9,1935	CAD kanadský dolar	1,4984
CHF švýcarský frank	1,6486	HKD hongkongský dolar	10,5829
ISK islandská koruna	86,75	NZD novozélandský dolar	1,8381
NOK norská koruna	8,1340	SGD singapurský dolar	2,0524
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 250,02
CYP kyperská libra	0,5828	ZAR jihoafrický rand	9,3808
CZK česká koruna	28,236	CNY čínský juan	10,4132
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3330
HUF maďarský forint	247,36	IDR indonéská rupie	11 931,10
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,6060
LVL lotyšský latas	0,6968	PHP filipínské peso	63,980
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,9250
PLN polský zlotý	3,7609	THB thajský baht	44,228

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Souhrn oznámení obdrženy v roce 2006 Komisí podle článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97

(2007/C 107/05)

V období od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2006 obdržela Komise 48 oznámení o uvádění nových potravin nebo nových složek potravin na trh podle článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 ⁽¹⁾.

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členskými státy
31	Dr Horst Messinger Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64 D-40551 Düsseldorf Henkelstraße 67 D-40589 Düsseldorf	<p>Estery fytosterolu pro přidávání do i) výrobků na bázi mléka a výrobků na bázi jogurtů; a ii) pomazánek ze žlutého tuku popsanych v nařízení Rady (ES) č. 2991/94, vyjma tuků na vaření a smažení a pomazánek na bázi másla či jiného živočišného tuku</p> <p>a</p> <p>Fytosteroly a estery fytosterolů pro přidávání do pomazánek ze žlutého tuku (kromě tuků na vaření a smažení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku), salátových zálivek včetně majonézy a výrobků na bázi mléka specifikovaných v rozhodnutí Komise 2004/333/ES, kořeněných omáček specifikovaných v rozhodnutí Komise 2004/334/ES a ovocných nápojů na bázi mléka specifikovaných v rozhodnutí Komise 2004/336/ES</p> <p>a</p> <p>Žitný chléb s přidanými estery fytosterolu a/nebo fytosteroly</p> <p>Platí požadavky stanovené článkem 2 výše uvedených rozhodnutí.</p>	<p>Žádost FSA ⁽¹⁾ (UK) o stanovisko ohledně podstatné rovnocennosti fytosterolů a jejich esterů</p> <p>UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto Cognis kasvisterolien ja niiden esterien sekä näillä täydennettyjen elintarvikkeiden oleellisesta vastaavuudesta (Cognis Deutschland GmbH & Co)</p> <p>UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto Cognis kasvisteroliainek-sella täydennetyn ruisleivän oleellisesta vastaavuudesta (Cognis Deutschland GmbH & Co)</p>	<p>23. července 2004</p> <p>20. dubna 2005</p> <p>23. května 2006</p>	<p>4. srpna 2004</p> <p>29. června 2005</p> <p>9. června 2006</p>

⁽¹⁾ Úř. věst. L 43, 14.2.1997, s. 1.

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členskými státy
31g	Ronnie Braunberger Tucano Vertriebs GmbH & Co. KG Gewerbegebiet Siebend D-66663 Merzig	Sójové nápoje s přidanými estery fytosterolu porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných esterů fytosterolu	Složka esterů fytosterolu je složka oznámená společností Cognis	9. března 2006	31. března 2006
31i	Dr Friedrich Kick Karwendel-Werke Huber GmbH & Co. KG Karwendelstr. 6-16 D-86807 Buchlohe	Výrobky na bázi sýra s přidanými estery fytosterolu porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu	Složka esterů fytosterolu je složka oznámená společností Cognis	13. července 2006	20. července 2006
31j	Michael Gusko Kampffmeyer Food Innovation GmbH Trettauerastraße 32-34	Žitný chléb s přidanými fytosteroly a/nebo estery fytosterolu porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Cognis a/nebo Cargill	5. července 2006	20. července 2006
31k	Walter Link Walter Rau Lebensmittelwerke GmbH & Co KG Münsterstr. 9-11 D-49176 Hilter	Pomazánky ze žlutého tuku s přidanými fytosteroly, avšak kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Cognis	7. června 2006	3. srpna 2006
31l	Luciano Sita Granarolo S.p.a. Via Cadrina, 272 I-40127 Bologna	Výrobky na bázi kysaného mléka (jogurt) s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných esterů fytosterolu	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Cognis	26. července 2006	31. července 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
31m	Epaminondas Chinis Vivartia S.A. Dairy & Drinks Division 16 Eirinis Ave. GR-177 78 Tavros	Výrobky na bázi mléka, jako například výrobky na bázi odstředěného nebo částečně odstředěného mléka, popřípadě obsahující přídavek ovoce a/nebo obilovin, výrobky na bázi kysaného mléka, jako například jogurt, sójové nápoje, výrobky na bázi sýra (s obsahem tuku ≤ 12 g na 100 g), kde mléčný tuk a/nebo protein byl zčásti či zcela nahrazen rostlinným tukem nebo proteinem. porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných fytosterolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Cognis	26. října 2006	6. listopadu 2006
31o	Francesca Varvello Molino Vigevano srl Via Matteotti, 10 I-27029 Vigevano	Žitný chléb s přidanými fytosteroly a/nebo estery fytosterolu porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných esterů fytosterolu; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných esterů fytosterolu	Fytosteroly dodává společnost Cognis	28. listopadu 2006	8. února 2007
38	Dr F. Shinnick Cargill 15407 McGinty Road MS 110 Wayzata, MN 55391 USA	Potraviny s přidanými fytosteroly: pomazánky ze žlutého tuku, kromě tuků pro vaření a smažení a pomazánek složených převážně z másla či jiného živočišného tuku; salátové zálivky, majonéza a kořeněné omáčky; nápoje na bázi mléka s ovocem a/nebo obilovinami, ovocné nápoje na bázi mléka, a výrobky na bázi kysaného mléka, kde mléčný tuk a/nebo protein byl zčásti či zcela nahrazen rostlinným tukem nebo proteinem, a sójové nápoje; výrobky na bázi sýra (o obsahu tuku ≤ 12 g na 100 g), kde mléčný tuk a/nebo protein byl zčásti či zcela nahrazen rostlinným tukem	UUS (?) (FIN) lausunto elintarvikkeissa käytettäviksi tarkoitettujen kasvisterolien/kasvistanolien olennaisesta vastaavuudesta (Cargill Incorporation)	24. října 2004	13. prosince 2004

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
	Dr Yves Le Bail-Collet Cargill R&D Centre Europe Havenstraat 84 B-1800 Vilvoorde	Žitný chléb s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů	UUS2 (FIN) Lausunto Corowise™kasvisteroliainek-sella täydennetytyn ruisleivän oleellisesta vastaavuudesta (Cargill)	4. září 2006	12. září 2006
38a	ABAFOODS s.r.l. Via Cà Mignola Nuova, 1775 I-45021 Badia Polesine (Rovigo)	Sójové nápoje s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů.	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Cargill	3. srpna 2006	7. září 2006
41	Dr David Stewart Forbes Medi-Tech Inc. 750 West Pender Street Vancouver B.C. V6C 2T8 Canada	Potraviny uvedené v článku 1 rozhodnutí Komise 2000/500/ES a v příloze 1 rozhodnutí Komise 2004/333/ES, 2004/334/ES, 2004/335/ES a 2004/336/ES (pomazánky ze žlutého tuku, salátové zálivky, výrobky na bázi kysaného mléka, sójové nápoje, výrobky na bázi sýra, výrobky na bázi jogurtu, kořeněné omáčky, ovocné nápoje na bázi mléka) s přidanými fytosteroly/fitostanoly (Reducol™) Žitný chléb Sýrové výrobky (s obsahem tuku < 12 g na 100 g) s přidanými fytosteroly a/nebo estery fytosterolu	UUS (?) (FIN) Lausunto Forbes sterol esters kasvisteroliaineksen vastaavuudesta elintarvikkeissa käytettäväksi hyväksyttyjen kasvisteroliien ja kasvisteroliestereiden kanssa (Forbes Medi-Tech Inc.) of 28 February 2005 UUS2 (FIN) Lausunto Reducol™kasvisteroliainek-sella täydennetytyn ruisleivän oleellisesta vastaavuudesta Dopis ze dne 6. září 2006 od FSAI (?) (IRL) ohledně podstatné rovnocennosti	22. dubna 2005 12. června 2006 3. října 2006	6. června 2005 13. srpna 2006 6. listopadu 2006
41e	Mogens Nielsen Directeur général Dragsbæk Simons Bakke 46 DK-7700 Thisted	Pomazánky ze žlutého tuku s přidanými fytosteroly vymezené v nařízení Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů	Tyto fytosteroly jsou stejné jako fytosteroly povolené rozhodnutím Komise 2004/845/ES.	20. března 2006	31. března 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
41h	Pedro Diniz Freire Renoldy — Produção e comercialização de leite e produtos lácteos, Lda. Rua Victor Cordon, n.º 21 P-1200-482 Lisboa	Výrobky na bázi mléka s přidanými fytoosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytoosterolů	Tyto fytoosteroly jsou stejné jako fytoosteroly povolené rozhodnutím Komise 2004/845/ES.	24. dubna 2006	19. května 2006
41i	Liane Morsink Romi Smilfood B.V. Postbus 200 8440 AE Heerenveen Nederland De Kuinder 7 8444 DC Heerenveen Nederland	Pomazánky ze žlutého tuku s přidanými fytoosteroly/estery fytoosterolů porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytostanolů	Fytoosteroly/estery fytoosterolu dodává společnost Forbes MediTech.	5. prosince 2006	26. prosince 2006
41j	John Mullen Kingdom Cheese Company Glenfield Industrial Estate Cowdenbeath Fife Scotland KY4 9HT United Kingdom	Výrobky na bázi sýra s přidanými fytoosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytostanolů	Fytoosteroly dodává společnost Forbes MediTech.	23.května 2006	26. června 2006
54	Kjell Sjöberg Triple Crown AB Stenslingan 10 S-1238 Stockholm Stenslingan 103 S-182 38 Danderyd	Fytoosteroly pro použití do výrobků na bázi mléka a výrobků na bázi jogurtu Nízkotučný měkký sýr/tavený sýr (s obsahem tuku ≤ 12 g na 100 g) a žitný chléb	Stanovisko ACNFP (*) týkající se podstatné rovnocennosti volných fytoosterolů, zvažované podle článku 5 nařízení o nových potravinách UUS (?) Lausunto Triple Crown yrityksen valmistaman kasvisteroliaineksen ja sillä täydennettyjen elintarvikkeiden oleellisesta vastaavuudesta (Triple Crown AB)	11. listopadu 2005 16. října 2006	8. prosince 2005 7. listopadu 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členskými státy
54a	Mette Krabbe Akerlind Milko ek. För. Box 31 S-182 11 Danderyd	Výrobky na bázi sýra s přidáním fytoosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytosterolů	Fytoosteroly dodává společnost Triple Crown	23. listopadu 2006	20. prosince 2006
55	H. Homan Westland Kaasspecialiteiten B.V. Postbus 13 1270 AA Huizen Nederland Zuiderzee 5 1271 EP Huizen Nederland	Výrobky na bázi sýra s přidáním fytoosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytosterolů	Tyto fytoosteroly jsou stejné jako fytoosteroly povolené rozhodnutím Komise 2004/333/ES.	12. ledna 2006	21. února 2006
56	Denis Carrigan Glanbia Consumer Foods 3008 Lake Drive Citywest Business Campus Dublin 24 Ireland	Výrobky na bázi jogurtu s přidáním fytoosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytoosterolů/fytosterolů	FSAI (²) (IRL) vydala stanovisko, že tyto potraviny jsou podstatně rovnocenné se stávajícími potravinami	7. února 2006	21. února 2006
57	F. Fogeda Vitae-Caps S.A. Polígono Industrial Torrehierro c/Gutenberg 356 E-45600 Talavera de la Reina (Toledo)	Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka; a výrobky na bázi jogurtu Pomazánky ze žlutého tuku; výrobky na bázi mléka; výrobky na bázi kysaného mléka; výrobky na bázi sýra, salátové zálivky; a sójové nápoje	AESA (²) (E) Opinión sobre el proceso de equivalencia sustancial de acuerdo al artículo 3 (4) al artículo 5 del reglamento (CE) N° 258/97 respecto a la solicitud presenta sobre el producto „Vitasterol S-80 non GMO“, por la empresa Vital Caps S.A. AESA5 (E) Opinión sobre la solicitud presentada por la empresa VitaeCaps S.A. para registrar sus fitosteroles y sus ésteres de fitosterol según el proceso de equivalencia sustancial del Reglamento (CE) N° 258/97, de acuerdo con el procedimiento establecido en el Artículo 5 del mismo (4 Mayo 2006)	30. ledna 2006 22. června 2006	21. února 2006 27. září 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
		<p>Kořeněné omáčky; žitný chléb z mouky obsahující ≥ 50 % žita (celozrnné žitné mouky, celých či drcených žitných zrn a žitných vloček) ≤ 30 % pšenice a ≤ 4 % cukru, ale žádný přidaný tuk</p> <p>s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně);</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>salátová zálivka bude balená po jednotlivých porcích.</p>	<p>AESA (5) (E) Opinión sobre la solicitud presentada por la empresa VitaeCaps S.A. para registrar sus fitosteroles y sus ésteres de fitosterol según el proceso de equivalencia sustancial del Reglamento (CE) N° 258/97, de acuerdo con el procedimiento establecido en el Artículo 5 del mismo (27 julio 2006)</p>	<p>26. října 2006</p>	<p>16. listopadu 2006</p>
57a	<p>Friedrich Meindl Nöm AG Vöslauer Straße 106 A-2500 Baden</p>	<p>Výrobky na bázi mléka s přidanými estery fytosterolu</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů</p>	<p>Estery fytosterolu jsou stejné jako estery fytosterolu oznámené společností VitaeCaps</p>	<p>7. září 2006</p>	<p>19. září 2006</p>
57b	<p>Tim-Oliver Schön Heideblume Molkerei Elsdorf-Rotenburg eG D-27404 Elsdorf</p>	<p>Výrobky na bázi mléka, výrobky na bázi jogurtu, kořeněné omáčky a salátové zálivky s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>kořeněné omáčky a salátové zálivky se budou balit po jednotlivých porcích; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů</p>	<p>Fytosteroly jsou stejné jako fytosteroly oznámené společností VitaeCaps</p>	<p>8. září 2006</p>	<p>29. září 2006</p>

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státem
58	J. Broers PrimaPharm B.V. 15, Nieuwe Uitleg 2514 BP Den Haag Nederland	<p>Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka a výrobky na bázi kysaného mléka; výrobky na bázi jogurtu; výrobky na bázi sýra a sójové nápoje s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů</p>	Stanovisko ACNFP ⁽¹⁾ (UK) týkající se podstatné rovnocennosti fytosterolů, zvažované podle článku 5 nařízení o nových potravinách	16. ledna 2006	21. února 2006
58a	Dr Valentin Verdorfer Qualitymanagement Latteria Sociale Merano Via Cava, 5 I-39012 Merano	<p>Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka a výrobky na bázi kysaného mléka; výrobky na bázi jogurtu; výrobky na bázi sýra a sójové nápoje s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů</p>	Fytosteroly dodává společnost PrimaPharm	13. března 2006	27. dubna 2006
58b	Dr Alberto Contessotto Direttore di Stabilemento trentinalatte S.P.A. Via 4 Novembre, 63 I-38030 Roverè della Luna	<p>Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka a výrobky na bázi kysaného mléka; výrobky na bázi jogurtu; výrobky na bázi sýra a sójové nápoje s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů</p>	Fytosteroly dodává společnost PrimaPharm	3. května 2006	24. května 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státem
59	Yves Toboul Directeur commercial, Pacifique Sud Zone industrielle Napoléon 530, avenue des Templiers — Bât. 7 F-13400 Aubagne	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	AFSSA ⁽⁶⁾ (F) Avis de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments relatif à une demande d'évaluation de l'équivalence en substance d'un jus de noni tahitien au stade de „produit en vrac“ avec un autre jus de noni autorisé par décision du 5 juin 2003 du Comité Scientifique de l'Alimentation Humaine de la Commission européenne	28. února 2006	31. března 2006
60	Marek Koczubik Laboratoria Natury sp. z o.o. ul. Rapackiego 19 PL-20-150 Lublin	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	IRPZ ⁽⁷⁾ (POL) Opinia o istotnej równowartości soku „Noni Vita – 100 % Noni soku z owoców noni“ z autoryzowanym decyzja KE no 2003/426/EC sokiem „Tahitian Noni“	6. února 2006	19. dubna 2006
61	Isaac Sigal Joy Products S.A. Del ICE Sabana Norte 125 metros Norte Frente al Colegio Los Ángeles Edificio Balot, 2 nd o piso San José Costa Rica	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	DSPVNSA ⁽⁸⁾ (I) Parere sulla sostanziale equivalenza del prodotto TABARI NONI	18. ledna 2006	11. dubna 2006
62	Essi Sarkkinen Mari Lyyra Oy Foodfiles Ltd Neulaniementie 2 L 6 FIN – 70210 Kuopio jménem Arboris LLC	Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka a výrobky na bázi kysaného mléka; výrobky na bázi jogurtu; výrobky na bázi sýra; sójové nápoje a salátové zálivky a kořeněné omáčky žitný chléb z mouky obsahující ≥ 50 % žita a ≤ 30 % pšenice; a ≤ 4 % cukru, avšak žádný přidaný tuk s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů; salátové zálivky a kořeněné omáčky se budou balit po jednotlivých porcích.	UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto Arboris® sterol AS-2™ kasvisterolaineksen sekä sillä täydennettyjen elintarvikkeiden olellisesta vastaavuudesta (Arboris® LLC)	5. dubna 2006 7. prosince 2006	27. dubna 2006 19. února 2007

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
63	Rudolf Bresink Argand'Or GmbH Altkönigstraße 10 D-61462 Königstein im Taunus	Arganový olej (olej z <i>Argania spinosa</i> L.)	DGCCRF ⁽⁹⁾ (F) potvrdilo, že dřívější stanovisko vydané AFSSA ⁶ se také vztahuje na tento Arganový olej	4. dubna 2006	27. dubna 2006
64	Dr Annette Pettersson AstaReal AB Idrottsvägen 4 S-134 40 Gustavsberg	Astaxantin v doplňcích stravy	LIV ⁽¹⁰⁾ (Sweden) Použití podstatné rovnocennosti pro schválení nadkritického extraktu oxidu uhličitého AstaREAL-L10, bohatého na astaxantin, získaného z <i>Haematococcus pluvialis</i> , pro využití v doplňcích stravy	17. května 2006	22. května 2006
65	Henna Karvonen Oy Foodfiles Ltd. au nom de Oy Ecoway AB Kauppakuuma FIN-49400 Hamina	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto nonimehun oleellisesta vastaavuudesta (Ecoway Oy)	22. května 2006	9. června 2006
66	Richard Blanchette Noni Vida 208 Calle Arzobispo — Suite 204 Santo Domingo Dominican Republic Lucien Zabala Tropic Noni C. por A. 104 Calle 19 de Marzo Santo Domingo Dominican Republic	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	AFSSA ⁽⁶⁾ (F) Avis de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments relative à une demande d'évaluation de l'équivalence en substance d'un jus de noni de République Dominicaine avec un autre jus de noni autorisé par décision du 5 juin 2003 du Comité Scientifique de l'Alimentation Humaine de la Commission européenne	23. února 2006	9. června 2006
67	Dirk Börger HANOJU Europe Hof van Reims 1 7007 JC Doetinchem Nederland	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	BVN ⁽¹¹⁾ (NL) Nonisap (4) Beoordeling van wezenlijke gelijkwaardigheid bij een kennisgeving (notificatie) volgens de Europese verordening 258/97 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedsel ingrediënten	11. ledna 2006	21. února 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členskými státy
68	Dr James Barnett for DDO processing LLC 3117 Southside avenue Cincinnati OH 45204 USA	Výrobky na bázi mléka, výrobky na bázi kysaného mléka, sójové nápoje, salátové zálivky a kořeněné omáčky s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných fytosterolů nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů; salátová zálivka a kořeněné omáčky se budou balit po jednotlivých porcích.	Stanovisko ACNFP ⁽¹⁾ (UK) týkající se podstatné rovnocennosti fytosterolů, zvažované podle článku 5 nařízení o nových potravinách	13. července 2006	28. července 2006
69	Elena Della-Compagni Inpharma SA Via F. Borromi 3 CH-6900 Lugano	Výrobky na bázi mléka, výrobky na bázi kysaného mléka, výrobky na bázi jogurtu, výrobky na bázi sýra s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných fytosterolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů	DPSVNSA ⁽⁸⁾ (I) Parere sulla sostanziale equivalenza di nuovi ingredienti e prodotti alimentari addizionali di fitosteroli e/o steroli vegetali	26. června 2006	24. července 2006
69a	Dr Nicola Codispoti Centrale del latte di Vicenza Contra Carpagnon 11 I-36100 Vicenza	Výrobky na bázi jogurtu s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných fytosterolů; Nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Inpharma	1. srpna 2006	6. září 2006
69b	Francesco Perozzo Consorzio Produttori Latte di Trento e Borgo Scarl Via Campotrentino, 9 I-38100 Trento	Výrobky na bázi kysaného mléka a výrobky na bázi jogurtu s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce denně) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí denně) přidaných fytosterolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů	Složka tvořená fytosterolem je složka oznámená společností Inpharma	30. srpna 2006	15. září 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státním
70	Dr Cornelia Friese-Wehr KAHUNA GmbH Alfred-Klinge-Str. 78 D-73630 Remshalden	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	AGES ⁽¹²⁾ (AT) Feststellung der wesentlichen Gleichwertigkeit von Saft aus der Frucht der Spezies <i>Morinda citrifolia</i> L. (Noni-Saft) der Společnost KaHuna GmbH Deutschland zur Verwendung und In-Verkehrbringen als neuartiges Lebensmittel und neuartige Lebensmittelzutat in pasteurisierten Fruchtsaftgetränken	2. srpna 2006	12. září 2006
71	Dr Evelyn Nagler Stuffer S.p.A. Via Copernico 2 I-39100 Bolzano	Výrobky na bázi mléka s přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů	Tyto fytosteroly jsou stejné jako fytosteroly povolené rozhodnutím Komise 2004/333/ES.	6. září 2006	15. září 2006
72	Jean Louis Assouad Les dérivés résiniques et terpéniques 30, rue Gambetta BP 206 F-40105 Dax Cedex	Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; ovocné nápoje na bázi mléka, výrobky na bázi jogurtu a výrobky na bázi sýra (s obsahem tuku ≤ 12 g na 100g) kde byl mléčný tuk a/nebo protein plně nebo zčásti nahrazen přidanými fytosteroly porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů; nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fitostanolů	Stanovisko FSA ⁽¹⁾ týkající se rovnocennosti fytosterolů vyráběných společností DRT	12. října 2006	6. listopadu 2006
72a	Paul Aitkenhead Mills DA Sofienberggatan 19 PO Box 4644 SOF N-00506 Oslo	Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fitostanolů	Fytosteroly dodává společnost Les Derives Resiniques et Terpeniques	27. prosince 2006	26. ledna 2007

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státem
73	Sebastian Held Eselerstr. 6 D-86720 Nördlingen	Štáva noni (štáva z ovoce <i>Morinda citrifolia</i>)	BVL ⁽¹³⁾ (D) Steelungnahme über die Frage der wesentlichen Gleichwertigkeit gemäß Art. 3 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 258/97 von Saft aus der Frucht der Spezies <i>Morinda citrifolia</i> L. des Herrn Sebastian Held, 90409 Nürnberg, mit dem as neuartige Lebensmittelzutat gemäß der Verordnung (EG) Nr. 258/97 zugelassenen „Noni-Saft“ (Saft aus der Frucht der Spezies <i>Morinda citrifolia</i> L.) der Společnost Morinda Inc.	10. října 2006	17. listopadu 2006
74	Xu Baoshun Fenchem Enterprises Ltd. 1911-1915 Fortune Building No. 359 Hongwu Rd Nanjing, 210002 China	<p>Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka, jako například výrobky na bázi odstředěného nebo částečně odstředěného mléka, popřípadě obsahující přídavek ovoce a/nebo obilovin, výrobky na bázi kysaného mléka, jako například výrobky na bázi jogurtu nebo sýra (s obsahem tuku ≤ 12 g na 100g), kde mléčný tuk a/nebo protein byl zčásti či zcela nahrazen rostlinným tukem nebo proteinem; ovocné nápoje na bázi mléka;</p> <p>salátové zálivky a kořeněné omáčky; žitný chléb z mouky obsahující ≥ 50 % žita (celozrnné žitné mouky, celých či drcených žitných zrn a žitných vloček), ≤ 30 % pšenice a ≤ 4 % cukru, ale žádný přidaný tuk</p> <p>s přidanými fytosteroly</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fytostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fytostanolů; kořeněné omáčky a salátové zálivky se budou balit po jednotlivých porcích</p>	UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto Cholevel TM kasvisterolaineksen sekä sillä täydennettyjen elintarvikkeiden oleellisesta vastaavuudesta (Fenchem Enterprises Ltd.)	1. listopadu 2006	16. listopadu 2006

	Žadatel	Popis potraviny či složky potraviny	Podstatná rovnocennost	Oznámení	Předávání členským státem
75	Dr Yves Le Bail-Collet Cargill R&D Europe Havenstraat 84 B-1800 Vilvoorde	<p>Pomazánky ze žlutého tuku vymezené nařízením Rady (ES) č. 2991/94, kromě tuků na vaření a pečení a pomazánek na bázi másla nebo jiného živočišného tuku; výrobky na bázi mléka, jako například výrobky na bázi odstředěného nebo částečně odstředěného mléka, popřípadě obsahující přídavek ovoce a/nebo obilovin, výrobky na bázi kysaného mléka, jako například výrobky na bázi jogurtu nebo sýra (s obsahem tuku ≤ 12 g na 100g), kde mléčný tuk a/nebo protein byl zčásti či zcela nahrazen rostlinným tukem nebo proteinem; ovocné nápoje na bázi mléka;</p> <p>salátové zálivky a kořeněné omáčky; žitný chléb z mouky obsahující ≥ 50 % žita (celozrnné žitné mouky, celých či drcených žitných zrn a žitných vloček), ≤ 30 % pšenice a ≤ 4 % cukru, ale žádný přidaný tuk</p> <p>s přidanými estery fytosterolu</p> <p>porce neobsahuje více než 3 g (v případě jedné porce na den) nebo více než 1 g (v případě 3 porcí na den) přidaných fytosterolů/fytostanolů;</p> <p>nápojový výrobek neobsahuje více než 3 g přidaných fytosterolů/fytostanolů; kořeněné omáčky a salátové zálivky se budou balit po jednotlivých porcích</p>	UUS ⁽²⁾ (FIN) Lausunto COROWISE™ kasvistero-liesterien ja niillä täydennettyjen elintarvikkeiden oleellisesta vastaavuudesta (Cargill)	26. října 2006	23. listopadu 2006

⁽¹⁾ FSA: Food Standards Agency (UK)⁽²⁾ UUS: Novel Food Board (FIN)⁽³⁾ FSAI: Food Safety Authority of Ireland (IRL)⁽⁴⁾ ACNFP: Advisory Committee on Novel Foods and Processes (UK)⁽⁵⁾ AESA: Agencia Española de Seguridad Alimentaria (E)⁽⁶⁾ AFSSA: Agence française de sécurité sanitaire des aliments (F)⁽⁷⁾ IRPZ: Instytut Roślin i Przetworów Zielarskich (PL)⁽⁸⁾ DSPVNSA: Ministero della Salute – Dipartimento per la Sanità Pubblica veterinaria, la Nutrizione e la Sicurezza degli Alimenti (I)⁽⁹⁾ DGCCRF: Direction Générale de la Concurrence, de la consommation et de la Répression des Fraudes (F)⁽¹⁰⁾ LIV: Livsmedelsverket (S)⁽¹¹⁾ BVN: Bureau Nieuwe Voedingsmiddelen (NL)⁽¹²⁾ AGES: Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH (A)⁽¹³⁾ BVL: Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit

Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 107/06)

Podpora č.	XS 48/07
Členský stát	Spojené království
Region	West Midlands
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	REALiSE
Právní základ	Section 2 Local Government Act 2000 Industrial Development Act 1982 Section 11
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 1,85 mil. GBP; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	2. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Birmingham Chamber of Commerce and Industry 75 Harborne Road Birmingham B15 3DH United Kingdom
Podpora č.	XS 50/07
Členský stát	Rakousko
Region	Salzburg
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen des Programms zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Region Salzburg 2007-2013; Kurz RWF-Richtlinie Salzburg
Právní základ	Beschluss der Salzburger Landesregierung vom 9.10.2006 sowie das bei der EK zur Genehmigung eingereichte Programm „Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit der Region Salzburg, Operationelles Programm 2007-2013“
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: –; Celková částka plánované podpory: 6 mil. EUR (2007-2013)
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Land Salzburg, Abteilung 15 des Amtes der Salzburger Landesregierung Südtiroler Platz 11 A-5020 Salzburg

Podpora č.	XS 52/07
Členský stát	Itálie
Region	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Agevolazioni a medio-lungo termine a favore delle imprese commerciali, turistiche e di servizio
Právní základ	Decreto del presidente della Regione del 15 novembre 2006, n. 0352/Pres (regolamento di esecuzione dell'articolo 95 della legge regionale 5 dicembre 2005, n. 29, in materia di agevolazioni a medio-lungo termine a favore delle imprese commerciali, turistiche e di servizio)
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 1 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	29. 12. 2006
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Finanční služby, Ostatní služby
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale attività produttive Servizio sostegno e promozione comparti commercio e terziario Via Trento, 2 I-34132 Trieste

Podpora č.	XS 53/07
Členský stát	Itálie
Region	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Aiuti concessi alle PMI artigiane tramite Friulia Lis Spa
Právní základ	Deliberazione della giunta regionale del 22 dicembre 2006, n. 3176 recante adeguamento alla definizione di PMI e proroga di regimi di aiuto, relativamente al titolo II, capo II (operazioni di locazione finanziaria) del decreto del presidente della Regione del 12 agosto 2005, n. 0272/Pres (testo unico delle disposizioni regolamentari in materia di incentivi a favore del settore artigianato), già notificato e autorizzato (N 746/A/2000)
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,5 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale risorse economiche e finanziarie Servizio risorse finanziarie Corso Cavour, 1 I-34132 Trieste Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale attività produttive Servizio sostegno e promozione comparto produttivo artigiano Via Trento, 2 I-34132 Trieste

Podpora č.	XS 54/07
Členský stát	Itálie
Region	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Investimenti industriali nella Regione Friuli Venezia Giulia (PMI)
Právní základ	Deliberazione della giunta regionale del 22 dicembre 2006, n. 3176 recante «Adeguamento alla definizione di PMI e proroga di regimi di aiuto, nonché modifica della DGR 1758/1997 e della DGR 1808/1997», relativamente ai capi I e III della legge regionale 26 giugno 1995, n. 26 (Misure a sostegno degli investimenti industriali in regione), limitatamente agli interventi a favore delle PMI, regime in precedenza già notificato e autorizzato (N 684/95)
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 1 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Ostatní zpracovatelský průmysl, Ostatní služby
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale risorse economiche e finanziarie Servizio risorse finanziarie Corso Cavour, 1 I-34132 Trieste Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale attività produttive Servizio sostegno e promozione comparto produttivo industriale Via Trento, 2 I-34132 Trieste

Informace členských států o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 70/2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podpory malým a středním podnikům

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 107/07)

Podpora č.	XS 92/07
Členský stát	Itálie
Region	Alto Adige — Provincia autonoma di Bolzano
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Agevolazioni per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione (c.d. «Sabatini»)
Právní základ	Deliberazione della giunta provinciale n. 4997 del 29.12.2006 «Modifica dei criteri per l'applicazione della legge 28 novembre 1965, n. 1329»
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,3 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Giunta provinciale di Bolzano — Palazzo 1 via Crispi, 3 I-39100 Bolzano Tel. (39) 0471 41 37 00 Fax (39) 0471 41 37 07 E-mail: Gilberto.Odorizzi@provincia.bz.it
Podpora č.	XS 93/07
Členský stát	Maďarsko
Region	Magyarország egész területe
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Földfelszíni terjesztési helyi és körzeti rádiós műsorszolgáltatók műsorszórásának elindításához vagy korszerűsítéséhez szükséges eszközök beszerzésének támogatása
Právní základ	A rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. törvény 131. §-ának (3) bekezdése és az Országos Rádió és Televízió Testület 105/2007. (I. 17.) számú határozata
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,12 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	15. 2. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008

Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Országos Rádió és Televízió Testület H-1088 Budapest Reviczky u. 5.
Podpora č.	XS 96/07
Členský stát	Rakousko
Region	Niederösterreich
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Spezielle Richtlinien des Niederösterreichischen Wirtschafts- und Tourismusfonds für die Förderung von Internationalisierung sowie — als integrierter Bestandteil — die Allgemeinen Richtlinien des Niederösterreichischen Wirtschafts- und Tourismusfonds
Právní základ	1. Niederösterreichisches Wirtschafts- und Tourismusfondsgesetz 7300 in der jeweils gültigen Fassung 2. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen in der geltenden Fassung
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,53 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Niederösterreichischer Wirtschafts- und Tourismusfonds beim Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Wirtschaft, Tourismus und Technologie, Abt. WST3 Landhausplatz 1 Haus 14 EG A-3109 St. Pölten Tel. (43-2742) 9005 16101 E-mail: post.wst3@noel.gv.at Internet: www.wirtschaftsfoerderung.at
Podpora č.	XS 97/07
Členský stát	Rakousko
Region	Niederösterreich
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Spezielle Richtlinien für die Förderung von Kooperationen sowie — als integrierter Bestandteil — die Allgemeinen Richtlinien des Niederösterreichischen Wirtschafts- und Tourismusfonds
Právní základ	1. Niederösterreichisches Wirtschafts- und Tourismusfondsgesetz 7300 in der jeweils gültigen Fassung 2. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen in der geltenden Fassung
Název opatření	Režim podpory

Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,25 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: –
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Niederösterreichischer Wirtschafts- und Tourismusfonds beim Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Wirtschaft, Tourismus und Technologie, Abt. WST3 Landhausplatz 1 Haus 14 EG A-3109 St. Pölten Tel. (43-2742) 9005 16101 E-mail: post.wst3@noel.gv.at Internet: www.wirtschaftsfoerderung.at
Podpora č.	XS 98/07
Členský stát	Rakousko
Region	Niederösterreich
Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory	Spezielle Richtlinien des Niederösterreichischen Wirtschafts- und Tourismusfonds für die Förderung von Investitionen sowie — als integrierter Bestandteil — die Allgemeinen Richtlinien des Niederösterreichischen Wirtschafts- und Tourismusfonds
Právní základ	1. Niederösterreichisches Wirtschafts- und Tourismusfondsgesetz 7300 in der jeweils gültigen Fassung 2. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen in der geltenden Fassung
Název opatření	Režim podpory
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 0,10384 mil. EUR; Celková částka plánované podpory: – Zajištěné půjčky: 0,042 mil. EUR
Maximální míra podpory	V souladu s čl. 4 odst. 2 až 6 a článkem 5 nařízení
Datum uskutečnění	1. 1. 2007
Délka trvání programu	30. 6. 2008
Cíl	Malé a střední podniky
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro státní podpory malým a středním podnikům
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Niederösterreichischer Wirtschafts- und Tourismusfonds beim Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Wirtschaft, Tourismus und Technologie, Abt. WST3 Landhausplatz 1 Haus 14 EG A-3109 St. Pölten Tel. (43-2742) 9005 16101 E-mail: post.wst3@noel.gv.at Internet: www.wirtschaftsfoerderung.at

V

(Oznámení)

POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

Výzva k podávání žádostí o povolení k těžbě uhlovodíků v dílčím bloku P3c nizozemského kontinentálního šelfu

(2007/C 107/08)

Ministr hospodářství Nizozemského království sděluje, že byla obdržena žádost o povolení k těžbě uhlovodíků v dílčím bloku P3c na mapě, která je přiložena jako příloha 3 vyhlášky o těžbě (úřední věstník (*Staatscourant*) 2002, č. 245).

S odvoláním na čl. 3 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES ze dne 30. května 1994 o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků⁽¹⁾ a na zveřejnění popsané v článku 15 zákona o těžbě (sbírka zákonů (*Staatsblad*) 2002, č. 542) vyzývá ministr hospodářství zúčastněné subjekty k podávání žádostí o povolení k těžbě uhlovodíků v dílčím bloku P3c.

Ministr hospodářství představuje příslušný orgán pro udělování povolení. Kritéria, podmínky a požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1, čl. 5 odst. 2 a v čl. 6 odst. 2 dané směrnice jsou uvedeny v zákonu o těžbě (sbírka zákonů (*Staatsblad*) 2002, č. 542).

Žádosti je možné podávat po dobu 13 týdnů od zveřejnění této výzvy v *Úředním věstníku Evropské unie* a je třeba je zaslat ministru hospodářství, do vlastních rukou ředitele pro energetický trh na tuto adresu: Minister van Economische Zaken, ter attentie van de directeur Energiemarkt (s poznámkou „persoonlijk in handen“), Bezuidenhoutseweg 30, Den Haag, Nizozemsko. Žádosti podané po uplynutí uvedené lhůty nebudou brány v potaz.

O žádostech bude rozhodnuto nejpozději do dvanácti měsíců od uplynutí uvedené lhůty.

Další informace je možné získat na telefonním čísle (31-70) 379 72 98.

(¹) Úř. věst. L 164, 30.6.1994, s. 3.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4634 – Sabanci/Verbund/Enerjisa JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2007/C 107/09)

1. Dne 30. dubna 2007 Komise obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik Österreichische Elektrizitätswirtschafts-Aktiengesellschaft („Verbund“, Rakousko) a H.Ö. Sabanci Holding A.S. („Sabanci“, Turecko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií v existující společnosti představující společný podnik společnou kontrolu nad podnikem Enerjisa Enerji Üretim A.S. („Enerjisa“, Turecko).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Verbund: výroba, rozvod, dodávky elektrické energie a obchod s elektrickou energií,
- podniku Sabanci: průmyslový a finanční konglomerát, který ovládá více než 60 podniků v různých odvětvích, včetně energetiky prostřednictvím společnosti Enerjisa,
- podniku Enerjisa: výroba a dodávky elektrické energie a obchod s elektrickou energií.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4634 – Sabanci/Verbund/Enerjisa JV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

JINÉ AKTY

KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

(2007/C 107/10)

Toto zveřejnění zakládá právo vznést námitku podle článku 7 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ⁽¹⁾. Prohlášení o námitce musejí být předložena Komisi do šesti měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

PŘEHLED

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 510/2006**„MARIÁNSKOLÁZEŇSKÉ OPLATKY“****č. ES: CZ/PGI/005/0407/28.10.2004****CHOP () CHZO (X)**

Tento přehled obsahuje hlavní body specifikace produktu pro informační účely.

1. *Příslušný orgán členského státu:*

Název: Úřad průmyslového vlastnictví

Adresa: Antonína Čermáka 2a
CZ-160 68 Praha 6-Bubeneč

Tel.: (420) 220 38 31 11

Fax: (420) 224 32 47 18

E-mail: posta@upv.cz

2. *Skupina:*

Název: KLS KLIMENTOV, s.r.o.

Adresa: Klimentov 133
CZ-354 71 Velká Hleďsebe

Tel.: (420) 354 62 58 81-2

Fax: (420) 354 62 27 15

E-mail: kls@iol.cz

(¹) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

Název: Opavia-LU, a.s.

Adresa: Vinohradská 2828/151, Praha 3, Česká republika

Tel.: (420) 272 00 26 04

Fax: (420) 272 00 26 04

E-mail: info@danone.com

Složení: producenti/zpracovatelé (X) ostatní ()

3. *Druh produktu:*

Třída 2.4 Pečivo, cukrářské výrobky, cukrovinky a sušenky – oplatky

4. *Specifikace:*

(přehled požadavků podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006)

4.1. *Název:* „Mariánskolázeňské oplatky“

4.2. *Popis:* Oplatky se skládají ze dvou tenkých plátů a jsou spojeny vrstvou náplně. Podle typu náplně rozlišujeme spekané oplatky oříškové a kakaové. Tvar je kulatý, pravidelný, se slabě odroleným okrajem a s ojedinělým praskem, s charakteristickým reliéfem po obvodu ve tvaru věnce stylizovaných listů. Reliéf uprostřed oplatky se různě mění podle jednotlivých výrobců. Barva oplatky je podle druhu těsta smetanová nebo světle hnědá. Jsou křehké, propečené, náplň je zrnitá, chuť je sladká, po použitých surovinách. Na trhu se vyskytují balené do alobalu, krabičky a případně fólie, hmotnost 175 gramů.

Suroviny použité k výrobě: mouka pšeničná, cukr, ztužený tuk, jádra lísková, mlýnské ořechy pšeničné, mléčný tuk, rostlinný tuk, kakao, sušené mléko, sušený žloutek, pšeničný škrob, sůl, emulgátor-lecitin, aroma citrónové, skořice, aroma lískooříškové, aroma ethylvanilin, aroma mandlové.

Skladování do 25 °C, doba trvanlivosti 180 dnů.

4.3. *Zeměpisná oblast:* Území obcí Mariánské Lázně a obce Velká Hleďsebe, spadající do správního obvodu o názvu Mariánské Lázně.

4.4. *Důkaz původu:* Kontrola dodržování specifikace (rozsah kontrol, jejich četnost, evidence) je dána a zajištěna schváleným systémem HACCP, národní akreditovanou firmou BVQI, s.r.o., Vítězné náměstí 2, Praha 6, ČR, systémem řízení dle normy ČSN EN ISO 9001:2001 a ČSN EN ISO 1400:2005, zákona 316/2004 Sb. o dosledovatelnosti ve všech fázích výrobního procesu a distribuce, dále kontrolou místně příslušné Státní zemědělské a potravinářské inspekce, inspektorát Plzeň. Každý výrobce vede evidenci dodavatelů surovin i odběratelů hotových výrobků. Každý výrobek je v souladu se zákonem opatřen údaji o výrobcí včetně adresy.

4.5. *Metoda produkce:* Výroba oplatek začíná výrobou oplatkového těsta z výše uvedených surovin (4.2), po dokonalém promíchání se těsto z mixeru dopravuje k pečicímu stroji, karuselu (běžný stroj na výrobu oplatek), upečené pláty se ručně odebírají a ukládají do přepravek. Přepravky se dopravují do zvlhárny, kde pláty vlnou při vlhkosti 90 % asi 5 dnů. Jeden – spodní plát – se posype ručně směsí cukru, tuku a ořechů a dalšími surovinami (podle druhu) a poté se na něj přiloží druhý plát a oba se spečou k sobě. Po zvážení na požadovanou hmotnost se balí do hliníkové fólie, vkládají do krabiček a balí na baličím stroji. Krabičky se po označení dobou upotřebitelnosti skládají do kartonů a přemísťují do skladu. Oplatky jsou křehké a snadno pohlcují vlhkost, proto z důvodu zachování kvality a lepší sledovatelnosti výrobku musí i balení probíhat přímo u výrobce.

- 4.6. Souvislost: První zmínky o lázeňských oplatkách v Mariánských Lázních jsou už z 18. století. Původně domácí výroba pro spíše vlastní potřebu se postupně s rozvojem lázeňství stávala velkovýrobou pro obchodní účely. Za zakladatele průmyslové výroby oplatek lze považovat Karla Reitenbergera, který s výrobou začal v r. 1856. Téměř o sto let později rozšířil sortiment lázeňských oplatek Josef Homolka, který přišel z Vídně a spolu se svým zdokonaleným strojním vybavením přivezl i vlastní recepturu na oplatky z čokoládového těsta. Oplatky jsou v myslích spotřebitelů jednoznačně spjaty s oblastí západočeských lázní, kde jedním z center jsou Mariánské Lázně. Složení a výroba se dědila z generace na generaci v místních pekařských dílnách. Nabídka oplatek byla v poslední době rozšířena v roce 1995 firmou KLS KLIMENTOV s.r.o.

Historické dokumenty jsou uloženy v archivu města, místních novin i u firmy Opavia-LU a.s. Mnoho odkazů vážících se k historii i současnosti oplatek a k jejich reputaci je možné najít na různých internetových stránkách, např. na stránkách Hameliky, časopisu o historii Mariánských Lázní, na stránkách výrobce oplatek Opavia-LU a.s., na stránkách města Mariánských Lázní a dalších i v novinových článcích (Mariánskolázeňské Listy č. 6/1994, Chebský deník z 13. května 2006, Chebsko z 21. prosince 2005). Rovněž v Městském muzeu je řada dokladů a exponátů o historii výroby oplatek ve vymezené oblasti.

Označení Mariánsko-lázeňské oplatky bylo v roce 1967 zaregistrováno mezinárodně podle Lisabonské dohody, od 1. února 1974 je označení chráněno podle národního zákona. Označení Mariánsko-lázeňské oplatky byla poskytnuta ochrana rovněž v rámci bilaterálních smluv se Švýcarskem, s Rakouskem a s Portugalskem.

- 4.7. Kontrolní subjekt:

Název: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát v Plzni

Adresa: Jiráskovo náměstí 8
CZ-303 85 Plzeň

Tel.: (420) 377 43 34 11

Fax: (420) 377 45 52 29

E-mail: plzen@szpi.gov.cz

- 4.8. Označování: Označení Mariánskolázeňské oplatky musí být zřetelně uvedeno na přední straně obalu.
-